

# FLORA NACIONAL DE EL SALVADOR

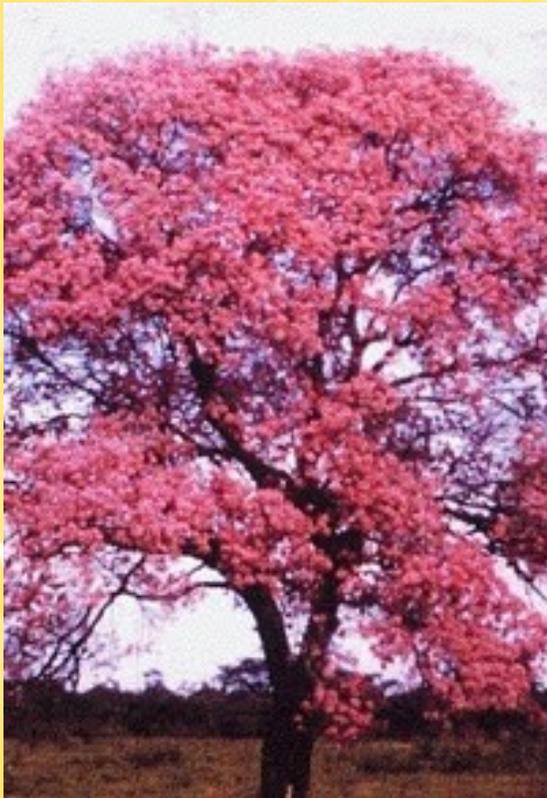
**MSc. Nohemy Elizabeth Ventura Centeno.**

*Especialista en Biología-Botánica.*

*Escuela de Biología,*

*Facultad de Ciencias Naturales y Matemática*

*Universidad de El Salvador*



## “maquilishuat”

La etimología del nombre común y del nombre científico es respectivamente: “maquilishuat”, del náhuatl *macuilli*, *cinco*, e *ishuat*, *hoja*, *pétalo*; *Tabebuia*, proviene del nombre común brasileño “tabebuia” o “taiaveruia”; y del latín *rosea*, *color rosa*, por el color de las flores.

El “maquilishuat” es de la familia Bignoniaceae, *Tabebuia rosea* (Bertol.) DC., sinonimias *Couralia rosea* (Bertol) Donn.-Smith; *Sparattosperma rosea* (Bertol) Miers; *Tabebuia mexicana* Mart. Ex DC; *Tabebuia pentaphylla* (L.) Hemsley; *Tecoma evenia* Donn.-Smith; *Tecoma punctatissima* Kränzl; *Tecoma rosea* Bert.

El “maquilishuat”, es un árbol caducifolio (bota sus hojas en la época seca), de 15 a 25 m (hasta 30 m) de altura, con un diámetro de hasta 1 m, nativo en México, Centro América, y norte de Sur América (Brasil, Colombia, Ecuador, Perú, Venezuela). Es un árbol decorativo, que se propaga de manera natural por semillas, y se cultiva por la belleza de sus flores color rosado en diferentes tonos, que le dan la innegable la belleza al árbol en floración, por lo que es utilizada como ornamental, en parques, jardines y linderos de propiedades; como planta de sombra de cultivos en las zonas bajas de la región tropical. Por sus raíces profundas es útil para retención del suelo, como rompe vientos, en cercas vivas y como sombra para cacao. Es común a orilla de carreteras, en caminos urbanos, suburbanos y rurales; en avenidas, en patios de casas, importante en la formación de cercas vivas; produce buena sombra en época seca. A este valor ornamental, se agrega el valor comercial de su madera muy utilizada en ebanistería para decoración de interiores con muebles finos, pisos, gabinetes, chapas decorativas; además para construir botes, ruedas para carretas, artesanías, cajas, embalajes, culatas para armas de fuego, mangos para herramientas e implementos agrícolas; también se usa para leña y es excelente para la producción de pasta de papel, hormas y tacones de zapatos, lo antes mencionado le otorga un potencial para reforestación productiva en zonas degradadas.

Los mayas usaban la corteza de este árbol contra afecciones como el cáncer; varias especies del género han probado contener sustancias activas como el “lapachol” contra la tripanosomiasis y otros virus, actualmente se reportan usos medicinales tradicionales, la infusión de las hojas se utiliza como febrífugo, y la corteza cocida sirve para la diabetes, paludismo, tifoidea, parásitos.

## “bálsamo”



**Familia Fabacea.** Sinonimias y nombre científico actual: El Dr. Pereire, de Londres, originalmente dio a la especie, el nombre científico de *Myrospermum of Sonsonate*. Después Royle uso ambos nombres, *Myroxylon peruvianum* y *Myroxylon pereire*, Méndez y Avilés: *Mirospermum Salvatoriense*; Lorenzi *Myroxylon peruiferum*; Calderón *Myroxylon pereire Klotzsh*, y por último, expertos en botánica, *Myroxylon balsamum (L.) Harms*. Publicado en: Notizblatt des Königlichen botanischen Gartens und Museums zu Berlin 43: 94. 1908.

El “bálsamo” es un árbol de 15 a 20 m de altura, corteza gris, hojas divididas en 7, 11 o 13 foliolos, delgados y lustrosos, con glándulas punteadas; flores blancas y pequeñas en racimos, frutos en sámara alada con una sola semilla. De madera resistente, dura, pesada, a veces muy pesada, muy aromática; de acabado bonito, por lo que se utiliza en pisos, ebanistería, carrocería, decoraciones e instrumentos musicales (guitarras, marimbas). Es una especie vegetal, realmente noble, ya que a pesar del mal trato que recibe con las incisiones y quema del tronco para producir la oleorresina, continua regalándonos su producto.

El “bálsamo” tiene múltiples potencialidades, entre las que se mencionan la reforestación productiva en zonas degradadas de selva, Es una especie forestal prometedora que podría ser utilizada en agroforestería. Se emplea en el sistema agroforestal cafetalero de montaña;

mejora la fertilidad del suelo, barbecho, recuperación de terrenos degradados. Esta planta se ha utilizado para rehabilitar sitios donde hubo explotación minera. En El Salvador se emplea en la elaboración de jabones de tocador que se cree poseen propiedades curativas; además médicos europeos durante siglos lo han empleado en ungüentos, jarabes para la tos y se aplica en la curación de llagas.

El *M. balsamum* es una especie que en el presente, se encuentra en peligro de extinción; vale la pena mencionar algunos datos históricos sobre la importancia de la misma. Para 1936, se plantea la tesis de que el bálsamo, en tiempos prehispánicos, ya era cultivado en el Jardín Real de México, y que se tributaba a líderes del área. También menciona que era una forma de tributo ofrecido a dirigentes del área de Cuscatlán, en el territorio de la actual República de El Salvador. Desde tiempos precolombinos, comenzando con el Emperador Moctezuma de México, quien había decidido conquistar lo que ahora se conoce como Centro América, puso a sus hombres a cultivar el bálsamo, para que su ejército contara con medicina para curar sus heridas durante las batallas. Los indígenas mexicanos y centroamericanos antes de la llegada de los españoles, utilizaban el bálsamo como medicamento.

Los conquistadores españoles al conocer de la importancia de la oleorresina conocida como bálsamo, para evitar la llegada de otros a extraer el producto, hacían los envíos hacia España vía marítima desde puertos del Perú, ocultando así su lugar de origen, otorgándole el nombre de “Bálsamo del Perú”. En una carta de Cortes, en 1522 y dirigida al emperador Carlos V, en la cual se dice que el bálsamo fue llevado desde, el área de Cuscatlán, hasta la región de Coatepec, actualmente en el territorio Mexicano; esa información es confusa ya que el área de distribución natural de la especie se extiende hasta el sur de México, pero es interesante si se relaciona con el intercambio de productos en Mesoamérica para ese tiempo.

Por otro lado, Cortes, pensó tanto en el producto, que lo incluyó en la colección de curiosidades y especies desconocidas para los europeos, y se lo llevó a España para ser presentada a miembros de la realeza, y al papa Clemente VII. Se supone, según la literatura consultada que existen dos bulas papales que tratan sobre el uso del bálsamo, la primera del año 1562 por Pío IV, y la segunda de 1571 por Pío V, esas fechas muestran la importancia que el producto adquirió en el área conquistada por los españoles. Estas bulas autorizaron el uso del bálsamo negro para el rito católico de las misa. También calificaron como sacrilegio dañar o destruir los árboles de bálsamo.

## “flor de izote”

Etimología: del náhuatl *icztol*, “flor de izote”, “izote”, *Yucca elephantipes* Regel, *sin. Yucca guatemalensis* Backer.

Como flor nacional se reconoce para El Salvador, la llamada “flor de izote”, obtenida de la planta *yucca elephantipes* Regel, familia *agavaceae*; es una especie vegetal nativa de la región centroamericana; pero solamente en El Salvador a través de su historia culinaria se consumen los pétalos de flores, cocinados de diferentes maneras; o en grupos cuando se preparan en rellenos; o los botones florales en encurtidos; en el presente debido a las migración de salvadoreños, la flor se consume como alimento en otros países de la región americana ( centro, norte y sur ), como en el continente europeo.

En épocas pasada, se utilizó la fibra de las hojas para elaborar sacos y bolsas (cuando no había llegado el

plástico); de tal manera que durante la primera guerra mundial se utilizaron alrededor de 4 millones de kilos de hojas para preparar sacos; fibra que se puede retomar para evitar la contaminación con plásticos y bajar el consumo de hidrocarburos.



Por otro lado, es una planta a la que se le han identificado *sapogeninas esteroidales* como *tigogenina*, *sarsapapogenina*, *gitogenina*, *smilagenina*, *mexogenina*, *kammogenin*, cuyas concentraciones varían según la parte de la planta. De la semilla se ha aislado aceite constituido por *ácido linoleico* y *ácido oleico*.

Además del resto de bienes y servicios que presta como planta ornamental, *retenedora de suelo* (evita la erosión); también posee *propiedades medicinales tradicionales* y los *bienes económicos* para los que exportan *flor congelada* y *en salmuera*; además de los brotes y hojas, por lo tanto nuestra flor de izote es una especie vegetal noble y promisoría por todo lo que nos proporciona; sin pedir nada a cambio, en nosotros queda cuidarla, protegerla y utilizarla de manera sustentable.

### LITERATURA CONSULTADA:

- Arriaga, V., V. Cervantes y A. Vargas-Mena. 1994. Manual de Reforestación con Especies Nativas: Colecta y Preservación de Semillas, Propagación y Manejo de Plantas. SEDESOL / INE – Facultad de Ciencias UNAM. México, D.F.
- Avilés, David. 1957. “Bálsamero de El Salvador o Chirraca”. Anales del Museo Nacional. Instituto del Museo Nacional. Tomo 2, No. 15.
- Batis, A. I., M.I. Alcocer, M. Gual, C. Sánchez y C. Vázquez-Yanes. 1999. Árboles y Arbustos Nativos Potencialmente Valiosos para la Restauración Ecológica y la Reforestación. Instituto de Ecología, UNAM. México, D.F.
- Blanco Mavares, C.M. 1995. 25 Árboles de Caracas. FUNDARTE, Alcaldía de Caracas; Caracas, Venezuela; 72 p.
- Calderón, Salvador. s.a. “Bálsamo de El Salvador”. Revista de Agricultura Tropical.
- Cervantes, V., M. López, N. Salas y G. Hernández. En Prensa. Técnicas para Propagar Especies Nativas de la Selva Baja Caducifolia y Criterios para Establecer Áreas de Reforestación. Facultad de Ciencias, UNAM-PRONARE SEMARNAP.
- Concultura.2007. El Salvador Investiga: los Bálsameros de Atitulya. Sonsonate, El Salvador. Año 3, Edición No. 5. 23 p.
- Cortez y Larraz, Pedro. 2000. Descripción Geográfico-Moral de la Diócesis de Guatemala. 3ra edición. Dirección de Publicaciones e Impresos. San Salvador, El Salvador.
- Croat, T. B. 1978. Flora of Barro Colorado Island. Stanford University Press. 943 p.
- Cuadra, O. 1973. Antología del árbol nicaragüense. Publicaciones Nicaragüenses, S.A. Managua, Nicaragua. 371 p.
- CTFS. s-f. Folleto de Cultivo de Árboles Nativos de Panamá. Roble, *Tabebuia rosea* (Bertol) DC. Familia *Bignoniaceae*. CTFS y STRI, Panamá.
- Dillon, M. 1980. *Myroxylon*. Flora of Panamá. Ann. Missouri Bot. Gard. 67(3):735-737.
- Flinta C.M. 1960. Prácticas de Plantación Forestal en América Latina. Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación. FAO. Italia Roma.
- Holdridge, L. & L. J. Poveda. 1975. Árboles de Costa Rica. Vol.I. Centro Científico Tropical. San José, Costa Rica. 546 p.
- Jiménez, Q. 1999. Árboles maderables en peligro de extinción en Costa Rica. II edición. Instituto Nacional de Biodiversidad. 163 p.
- Marco, Alessandrello y Gonzáles Hernández. 2005. Bálsamo de El Salvador: tradición y alternativa sostenible. Escuela Nacional de Agricultura y Fundación Privada Intervida. San Salvador, El Salvador.
- Miranda, F. 1999. Fichas Técnicas de Especies Forestales Estratégicas. No. 3-7. Gaceta de la Red Mexicana de Germoplasma Forestal – SEMARNAP - PRONARE. México, D.F.
- Méndez, J. M.; C. Soihet.1997. Nota Técnica sobre Manejo de Semillas Forestales. No. 8. CATIE. Turrialba, Costa Rica.
- Niembro, A. 1986. Árboles y Arbustos Útiles de México. Editorial Limusa. México, D.F.
- Núñez, E. 1975. Plantas usuales de Costa Rica y su folcklore. Editorial Universidad de Costa Rica. 279 Parraguire, C. 1993. Métodos de enriquecimiento de las selvas en Quintana Roo. Revista Ciencia Forestal en México. Vol. 18. No. 74. Quintana Roo, México.
- Pennington, T.D. y J. Sarukán. 1998. Árboles Tropicales de México. Segunda edición. UNAM- Fondo de Cultura Económica. México, D.F.